become purified. The purified mind then aspires to know the indwelling Self. Thus, since the ritualistic injunctions are meant for making a person turn towards the knowledge of the indwelling Self, they are not invalid.

- [270] See footnote 21 of Chapter 2.—Tr.
- [271]  $C\bar{u}\phi\bar{a}$ , lit. hair on the top of the head; or single lock of hair left on the crown of the head after tonsure. See V.S.A.
- [272] The situation obtaining before the dawn of Self-knowledge.
- [273] In the word madbhaktesu.
- [274] It may be argued that, since for a seeker of Liberation meditation is the best means for It, therefore he will have no inclination to transmit scriptural teachings. To this the Bhagavān's answer is: One longing for Liberation has a duty to impart this scriptural teaching to one possessing the aforesaid qualities.
- [275] See 4.33.
- [276] The Commentator uses *etam* in the masculine gender, in place of *etat* in the text, because it refers to the masculine word *samvāda*.